

Document: EB 2006/89/R. 15/Add.1
Agenda: 12
Date: 13 December 2006
Distribution: Restricted
Original: English

A



الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

ضميمة

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة والثمانون
روما، 12-14 ديسمبر/كانون الأول 2006

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Carlo M. Borghini

مراقب مالي

هاتف: +39-06-5459-2791

بريد إلكتروني: c.borghini@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

هاتف: +39-06-5459-2374

بريد إلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة باستخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً كما هي واردة في الفقرة 3.

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

- 1- يرجى من المجلس التنفيذي الإحاطة علماً بأنه حسبما جاء في الوثيقة EB 2006/89/R.15، أعدت الإدارة وثيقة محدثة تتضمن تقديرات الموارد المتاحة لعقد الالتزامات في إطار البرنامج العادي للصندوق. وقد قدرت الوثيقة المذكورة أعلاه الاحتياجات الإضافية من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بـ 113.9 مليون دولار أمريكي. ونتيجة لصافي التدفقات العائدة في الفترة أكتوبر/تشرين الأول وحتى ديسمبر/كانون الأول 2006، وتأجيل مشروع واحد، فإن المبلغ المطلوب لسلطة الالتزام بالموارد مقدماً في دورة المجلس التنفيذي الحالية يبلغ 102.2 مليون دولار أمريكي.
- 2- طبقاً للأسلوب الجديد في استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً، فإنه بموجب قرار التجديد السادس للموارد، سيتم الاحتفاظ "بإجمالي صافي التدفقات" خلال السنة الجارية كمورد متاح لعقد الالتزامات. وفي هذا الصدد، يبين المرفق الثاني أن صافي تدفقات الموارد من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 بلغ 361.3 مليون دولار أمريكي. ويبلغ مجموع صافي التزامات القروض والمنح خلال العام 542.9 مليون دولار أمريكي (باستثناء مبلغ 13.5 مليون دولار أمريكي من المنح السابقة المنقولة إلى مرفق تمويل تجهيز البرامج). ويضم ذلك المبلغ القروض والمنح المعروضة على دورة المجلس التنفيذي الحالية للموافقة عليها والتي تبلغ 303.5 مليون دولار أمريكي كما هو وارد في المرفق الأول. وباستخدام سعر الصرف السائد بتاريخ 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2006، ومع الأخذ بعين الاعتبار صافي التدفقات والالتزامات وسلطة الالتزام بالموارد مقدماً البالغة 79.4 مليون دولار أمريكي، في دورتي أبريل/نيسان وسبتمبر/أيلول، فإن المبلغ المطلوب لسلطة الالتزام بالموارد مقدماً الإضافية في دورة المجلس التنفيذي الحالية تبلغ 102.2 مليون دولار أمريكي.

التوصية

- 3- بناء على حالة تقديرات الموارد بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2006، يرجى من المجلس التنفيذي أن يوافق على استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً على الوجه التالي:

بما يتماشى مع الفقرة ثلثاً-17 من قرار مجلس المحافظين رقم 130/د-26، وبعد الأخذ بعين الاعتبار النقص الحالي في الموارد، بما يقدر بحوالي 102 مليون دولار أمريكي، وحيث أن صافي التدفقات لفترة السنة حتى تاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 قد بلغ 36.3 مليون دولار أمريكي، في حين بلغت القروض والمنح المعروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها 303.5 مليون دولار أمريكي (استبعاد 135 مليون دولار أمريكي من المنح السابقة المنقولة إلى اعتماد تمويل تجهيز البرامج)، علاوة على القروض والمنح التي حظيت بالموافقة عليها وقيمتها 239.4 مليون دولار أمريكي وسلطة الالتزام بالموارد مقدماً الموافق عليها والبالغة 79.4 مليون دولار أمريكي حتى دورة أبريل/نيسان وسبتمبر/أيلول، فإن المجلس التنفيذي يوافق على استخدام إضافية لسلطة الالتزام بالموارد مقدماً بحدود 102.2 مليون دولار أمريكي. وبناء عليه، فإن المجلس التنفيذي يفوض رئيس الصندوق بعقد اتفاقيات بشأن القروض والمنح التي وافق عليها المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والثمانين في ديسمبر/كانون الأول 2006. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المجلس التنفيذي يرجو من رئيس الصندوق أن يرفع إلى المجلس تقريراً في دورته القادمة ودورته التالية عن استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً وعن الموارد المتاحة لعقد الالتزامات.

القروض والمنح المقترحة والمعروضة على دورة المجلس التنفيذي التاسعة والثمانين للموافقة عليها

وحدة حقوق سحب خاصة	دولار أمريكي	اسم المشروع/البرنامج	القطر/الجهة المتلقية
13 100 000	19 810 999	برنامج تنمية المناطق الريفية	القروض المقترحة الأرجنتين
4 800 000	7 258 992	مشروع دعم اقتصاد الإبلات	بوليفيا
9 350 000	14 139 911	مشروع مساندة شبكات تسويق السلع الزراعية	بوركينافاسو
16 700 000	25 255 243	برنامج التنمية الريفية المستند إلى الوحدات القياسية في إقليم سنجيانغ اويغور ذي الحكم الذاتي	الصين
10 050 000	15 198 515	مشروع التنمية الريفية في صعيد مصر	مصر
8 300 000	12 552 007	برنامج التنمية والإنعاش الريفي في مرحلة ما بعد الأزمات	إريتريا
8 800 000	13 308 152	مشروع تطوير شبكات الري الصغيرة (المرحلة الثانية)	هايتي
20 400 000	30 850 716	برنامج تمكين النساء وتحسين سبل عيشهن في سهول الغانج الوسطى	الهند
2 000 000	3 024 580	مشروع تنمية سبل العيش المستدامة في المنطقة الشمالية من خلال تنمية الثروة الحيوانية	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
7 700 000	11 644 633	برنامج التنمية المتكاملة في كيدال	مالي
10 350 000	15 652 201	مشروع مبادرة الإنعاش والتنمية الزراعية والريفية	النيجر
15 250 000	23 062 422	برنامج تنمية منشآت المزارعين التعاقديين ذوي الحيازات الصغيرة	سري لانكا
16 800 000	25 406 472	مشروع التنمية الريفية المتكاملة في البطانة	السودان
16 300 000	24 650 327	برنامج الحد من الفقر الريفي	تركيا
18 550 000	28 052 980	برنامج مساندة موارد الرزق على مستوى الأقسام	أوغندا
12 950 000	19 584 156	برنامج دعم المشروعات الريفية الصغرى والصغيرة والمتوسطة	جمهورية تنزانيا المتحدة
191 400 000	289 452 306		المجموع
925 748	1 400 000	برنامج لتنمية فقراء الريف من خلال تعزيز هويتهم وفرص تحسين دخولهم وأمنهم الغذائي من خلال تحسين استخدام وتسويق الفصائل المهملة أو غير المستخدمة استخداماً كاملاً	المنح المقترحة المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية
528 999	800 000	برنامج لتعزيز المنظمات الريفية من أجل حوار السياسات في إطار اتفاقية التجارة الحرة بين الجمهورية الدومينيكية وأمريكا الوسطى	المركز الدولي للتنمية البشرية
793 499	1 200 000	برنامج الشراكة الإقليمية لدعم تنمية قطاع مالي ريفي مناصر للفقراء في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا	الجماعة الاستشارية لمساعدة الفقراء
635 000	960 304	مشروع التنمية الريفية في صعيد مصر	مصر
230 000	347 827	برنامج التنمية والإنعاش الريفي في مرحلة ما بعد الأزمات	إريتريا
402 700	609 000	برنامج تعزيز التنافسية الزراعية للأسر الريفية في منطقة الميكونغ الكبرى شبه الإقليمية	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
991 873	1 500 000	برنامج تيسير تبني المزارعين من فقيري الموارد من أصحاب الحيازات الصغيرة في أفريقيا الجنوبية لزراعة تصون الموارد	المركز الدولي لتحسين الذرة والقمح
1 124 123	1 700 000	منحة مقدمة لتعزيز أداء الائتلاف	الائتلاف الدولي المعني بالأراضي
629 509	952 000	برنامج تيسير الحصول على خدمات التأمين الصغرى بصورة واسعة	مركز التمويل الصغرى لأوروبا الشرقية والوسطى والبلدان المستقلة حديثاً
1 024 936	1 550 000	برنامج تقوية القدرات الداعمة لوصول معزز للأسواق وإدارة المعرفة في أفريقيا الجنوبية والشرقية (بالعمل من مكتب المنظمة للوصول إلى الأسواق في أوغندا، والذي ينسق الأنشطة في ثمانية بلدان)	منظمة التنمية الهولندية (مؤسسة لا تهدف للربح)

وحدة حقوق سحب خاصة	دولار أمريكي	اسم المشروع/البرنامج	القطر/الجهة المتلقية
280 000	423 441	مشروع مبادرة الإنعاش والتنمية الزراعية والريفية	النيجر
280 000	423 441	برنامج مساندة موارد الرزق على مستوى الأقسام	أوغندا
300 000	453 687	برنامج دعم المشروعات الريفية الصغرى والصغيرة والمتوسطة	جمهورية تنزانيا المتحدة
198 375	300 000	منحة مقدمة بموجب نافذة المنح القطرية إلى وزارة الزراعة والتنمية الريفية في جمهورية فيبيت نام الاشتراكية	جمهورية فيبيت نام الاشتراكية
		2015 مع التطلع إلى عام 2020	
925 748	1 400 000	برنامج دعم نظم رصد وتقييم المشروعات التي يمولها الصندوق في أفريقيا الوسطى والغربية	المؤسسة الريفية لأفريقيا الغربية
9 270 510	14 019 700		المجموع
200 670 510	303 472 006		المجموع الكلي

أ باستخدام سعر الصرف المطبق بتاريخ 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2006 المعادل 1.51229 دولار أمريكي لوحدة حقوق السحب الخاصة على أساس مبلغ الدولار الأمريكي للفروض التي لم يتم التفاوض بشأنها حتى تاريخه وللمنح.

تحليل استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما

بملايين الدولارات الأمريكية					
2006	2004	2003	2002	2001	
296.0	31.1	277.8	153.7	-	المبلغ المرحل من سلطة الالتزام بالموارد مقدما في بداية السنة
181.6	(194.3)	53.3	124.1	.7153	الاستخدام الصافي لسلطة الالتزام بالموارد مقدما/ (مغطى)
477.6 ^أ	136.8	331.1	277.8	.7153	المبلغ المرحل من سلطة الالتزام بالموارد مقدما في نهاية السنة/الفترة

بملايين الدولارات الأمريكية		
من يناير/كانون الثاني حتى سبتمبر/أيلول 2006 ^ب	تقديرات صافي التدفقات من أكتوبر/تشرين الأول حتى ديسمبر/كانون الأول 2006	التقديرات من يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول 2006
0	0	0
195.0	52.2	142.8
90.0	34.2	55.8
168.0	56.0	112.0
7.0	-	7.0
58.1	15.9	42.2
(19.5)	-	(19.5)
(100.3)	(29.0)	(71.3)
(37.0)	(10.1)	(26.9)
361.3	119.2	242.1
79.4		
102.2		
(542.9)		
0		
296.0		
477.6		

أ. أرقام 2006 تقديرية

ب. بناء على النتائج الفعلية للسنة حتى 30 سبتمبر/أيلول 2006

ج. التزامات القروض والمنح تتضمن القروض والمنح المعروضة على دورة المجلس الحالية للموافقة عليها بمبلغ 294.3 مليون دولار أمريكي.

